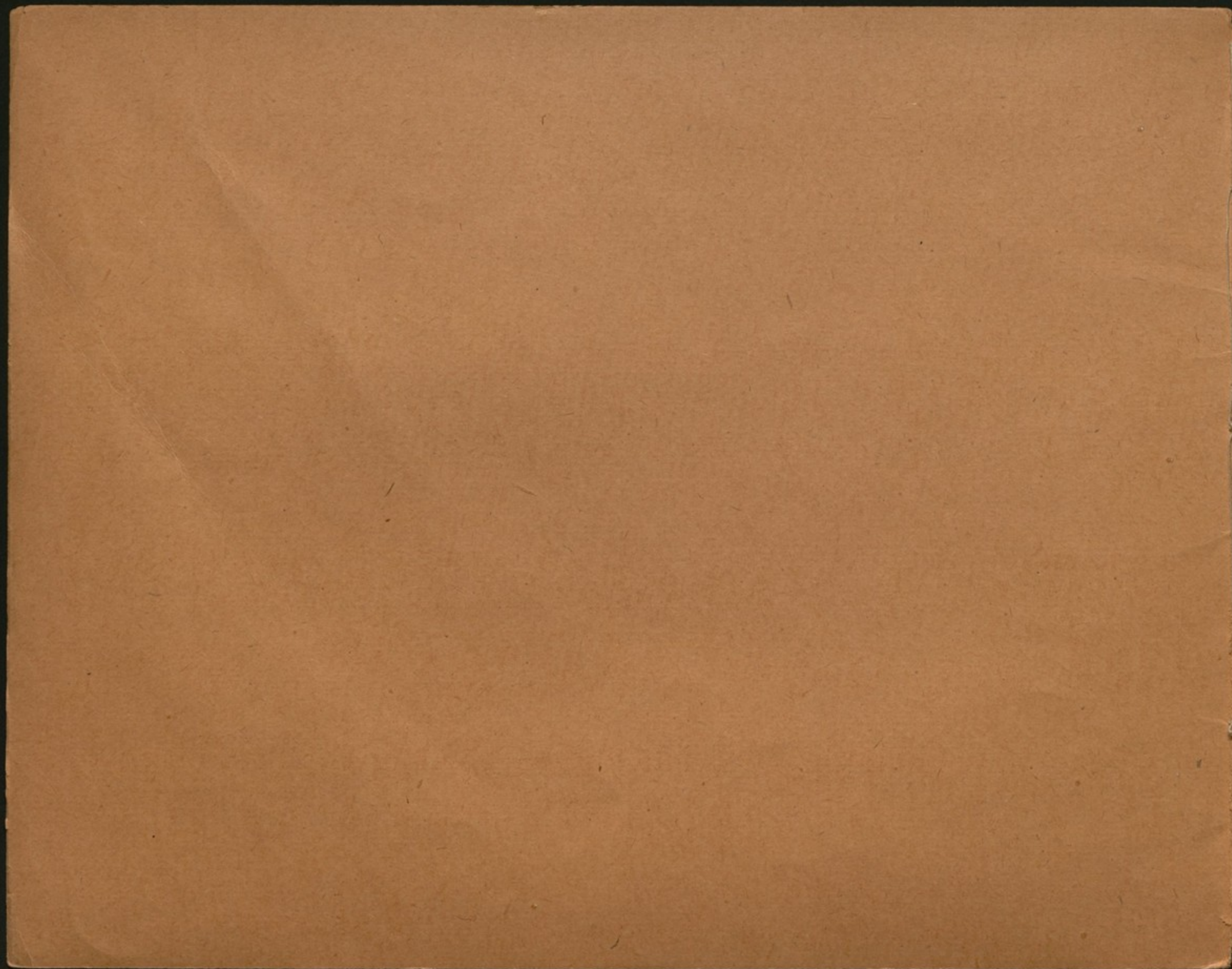


123

1935





130.

KLUBIONE SPOŁEWNIE Z OPERY

PIWOWAR & PRESTON

MUZYKA A. ADAMA

wykonane z towarzyszeniem

Fortepianu

przez

F. NIDECKIEGO

Nr 1. Kiedy serce me

Nr 2. Dajcie tylko go znać

Nr 3. Mój mój chłopczko

Nr 4. Wśród wiałki straszliwej

W WARSZAWIE

u G. Sonnenwald

Dr. E. Kowalski

for my best friend

Muz. 19962 III 1

All.^o. moderato.

3

ROBINSON

N^o I^o

PIANO

FORTE.

The first system of the musical score. It consists of a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff, treble and bass clefs). The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The vocal line begins with a whole rest, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and chords in the left hand.

The second system of the musical score. It includes a vocal melody line and piano accompaniment. The lyrics are written below the vocal line in both Polish and French. The piano accompaniment continues with chords and some melodic movement in the right hand, while the left hand plays a simple harmonic accompaniment.

Kie-dy ser-ce me we-so-ło-ścią tchnie niech się w mym bro-warze śmieją wszystkie twarze i któż dziś jak ja większą ra-dosć
 Quand je suis heu-reux quand je suis joy-eux dans ma bras-se-ri-e je veux que l'on ri-e oui je suis ma foi plus content qu'un

The third system of the musical score. It includes a vocal melody line and piano accompaniment. The lyrics continue in both Polish and French. The piano accompaniment features a more active role in the right hand, with some melodic lines, while the left hand provides harmonic support.

zna dla mnie przy-ja-cie-le szczęsna chwi-la ta to to-bie mój ko-le-go
 Roi mes a-mis fê-tez-ce jour a-vec moi tiens prends mon ca-ma-ra-de

P. 1.

dla ciebie także mam to dla
à toi bon travailleur Jean ta

Ojca chorego stan je go bie dny znam dla ma thi to weź so bie by
mère est mala de et je con nais ton cœur vot la pour ton vieux père à

mo gła lepiej żyć a to wam to zaś wam — przez was ma ją tek ro bie ko muz
vous a mis à vous c'est pour vous c'est pour vous — en fants si je pros pè re je le

a tempo.

mam wdzięcznym być kiedy serce me we so-łó-scią tchnie niech się wmybrowa-rze śmieją wszystkie twarze i któż dziś jak
 dois à vous tous, quand je suis heu-reux quand je suis joy-eux dans ma bras-se-ri-e je veut que l'on ri-e oui je suis ma

ja więk-szą ra-dość zna dla-mnie przy-ja-cie-le szczę-sna chwila ta.
 foi plus content qu'un Roi mes a-mis fe-tez-ce jour a-vec-moi.

f
Animato.
f

P. 1.

